

“Sure on this shining night”, *Four Songs*, Op. 13. no. 3  
(Samuel Barber – James Agee)

Sure on this shining night  
Of starmade shadows round,  
Kindness must watch for me  
This side the ground.  
The late year lies down the north.  
All is healed, all is health.  
High summer holds the earth.  
Hearts all whole.  
Sure on this shining night I weep for  
wonder wandering far alone  
Of shadows on the stars.

Seguro que en esta noche luminosa  
de sombras colmadas de estrellas,  
la bondad me va a proteger  
en este rincón de la tierra.  
El año que acaba queda al norte,  
todo está sanado, todo se cura.  
El pleno verano abraza la tierra,  
los corazones rebosantes.  
Seguro que en esta noche luminosa,  
vagando solo a lo lejos, lloro  
maravillado por las sombras de las estrellas.